K. 78. Doorjamb of Phnom Baset, 59X Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00078

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00078.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the seventh century CE. The *akṣara*s have long descenders.

Edition

〈1〉 [4+] [na]vatyu[ttarapa]ñcaśataśakaparigraha _ Aṁnoy mratāñ·〈2〉 [4+] dhautama [4+]y· ta vraḥ kamratāṅ(·) Añ(·) śrī〈3〉 [4+] [k]loñ· gāyatrīya kon(·) gāyatriya [1+]ṅ· Aras· I〈4〉 [5+] kon· kāc· II kloñ[·] maleṅ· kon· kloñ(·) maleṅ· suvada〈5〉 [3+] ku [4+] I ku deva I ku manideva I ku prāmadeva I va gaṅgadāsa I paOn· gaṅgadā〈6〉[sa] [3+]na ku gau [3+] I vā yon(·) I ku ca[1+] kon(·) ku vā visiddha I vā [1+] I ku naraka I kon ku vā〈7〉 [4+] I vā stoy[·] I ku sulocanā I ku hapta I ku [1+]m· I kon· pau I ku [3+] kon(·) ku vā tvis·〈8〉 [2+] I ku can· I kon· ku [4+]n· sahutra ku Aup· ku sār· I ku [3+] vrauh[·] I vā vic·〈9〉 [3+] I kon· mā(ya) [8+] ku kcok· I vā Aṁpen[·] I [6+] vā ca[1+] ku saṁji〈10〉 [3+] kon· viju [7+] nuṅ· I vā narasiṅha [4+] ku kān· vā visama〈11〉 [2+] kon(·) ku vā mre [3+] vrau A[5+] vā Amṛtaviṣa I ku sani[1+] I kon[·] ku gu [1+] tijā I ku tāya I〈12〉 [3+] I vā vrau I ku si kto I vā Anis· I vā kl[.] (ku) Aras· I ku surabhi I [7+]ntil· I ku kañcor· I〈13〉 [2+]nlas[·] ku kves· I

kon· ku [1+]k[·] kon(·) ku dek· pau I ku ca[1+] I kon(·) ku cāk· vā purnnamī I vā〈14〉 [4+] ku māy· I vā daśamī I ku valada I kon· vā kjīṅ· I ku saṁAp· I ku [1+]k lāk· I kon· ku vā〈15〉 [3+] I ku [4+] kon· vā sreṅ· I ku cke Āṅ· I vā craṅ· I vah· ver(·) I [1+] vā ci vau I vā saṁvo〈16〉 [2+]ndī I ku salona I ku Abhinava I ku taṅ·ku I ku vlac· I ku ka[2+] I ku klaṅ· droṅ(·) I ku vañ· I〈17〉 [1+] I vā bhaṅ· I [2+] vrau pratyanta ku dik(·) phik· I ku tuk tara I ku kalaṅ· I vā t(ka) I vā svāmihita I〈18〉 vā vidyāśu[ddha ko]n· vidyāśuddha vā Ās ta vraḥ I ku mandakī I [5+]rtti I vā puruṣakāra I〈19〉 [3+] caturdda[1+] I ku dāṁ I vā bhanda I vā kan·Āk· ku Anindita [kon ku] Anindita [2+] vā naṁ raṅkam I〈20〉 [5+]ṅ[·] I ku tmer· I ku draṅ· nā Ahvajja I Aṁ vauhva [4+] pinda kñuṁ vraḥ kamra〈21〉[tāṅ· Añ·] [4+] 20 IIIII 10 sre sare IIII [3+] 100 slā da[ṁ]riṅ I to〈22〉[ṅ·] [3+] neḥ gui roḥ Aṁnoy〈·〉 mratāñ· yajamāna Āy· ta vraḥ (□)〈23〉 [5+] vā kandai (I) ku rlep· I tnor· kloñ· III ○

Apparatus

〈12〉 vā kl[.] (ku) Aras· ◇ *vā kl[2+] Aras·* GC.

〈14〉 kjīṅ· ◇ *kjiṅ·* GC.

〈17〉 vā t(ka) ◇ *vā t[1+]* GC.

Bibliography

First edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 6, pp. 12–13) without translation; re-edited here by Kunthea Chhom from the photo of the estampage EFEO n. 797 and the photograph of the stone 20140128_155958.jpg.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 6, pages 12–13.